

## OPERATIIVINEN SOPIMUS 2016

### Sivistystoimiala

#### Palvelualue: Svenskspråkig fostran och undervisning

Sopimuksen tarkoitus:

##### **Serviceområdet för svenskspråkig fostran och undervisning**

Inom resultatområdet för svenskspråkig fostran och undervisning följs riktlinjerna i de finskspråkiga avtalen. Eftersom det svenskspråkiga resultatområdet täcker småbarnsfostran, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning samt den fria utbildningen, lyfts endast några åtgärder för uppföljning fram från varje verksamhetsområde. De valda åtgärderna är viktiga och prioriterade inom svenskspråkig fostran och undervisning. Den svenskspråkiga utbildningen inom handel och administration vid Åbo yrkesinstitut hör till det finskspråkiga resultatområdet men också till svenska sektionen. Därför har utvecklingsområdet för området handel och administration vid Åbo yrkesinstitut lyfts fram i det svenskspråkiga avtalet.

#### 1 Lähtökohdat

##### 1.1 Lyhyt kuvaus toiminnasta

Svenskspråkig dagvård består av både kommunal och privat produktion. Förskoleundervisningen sker i kommunal regi i anslutning till skolorna. Den grundläggande utbildningen sker i följande enheter: Cygnaeus skola/Braheskolan, Sirkkala skola, Sirkkalabackens skola och i S:t Olofsskolan. Katedralskolan erbjuder gymnasieutbildning. Åbo svenska arbetarinstitut. I de svenskspråkiga skolorna finns ett stort antal elever från kranskommunerna eftersom de inte har egen svenskspråkig utbildning.

1.2 Toimintaympäristön muutostekijät

Efterfrågan på service ökar främst inom småbarnsfostran och inom grundläggande utbildning.

Skrivelserna i regeringsprogrammet och i vilken mån de förverkligas påverkar verksamhetsförutsättningarna.

De nya läroplanerna gällande förskoleundervisning, grundläggande utbildning och gymnasiet träder i kraft stegvis fr.o.m. 1.8.2016.

Studentexamen digitaliseras hösten 2016 – våren 2019.

1.3 Toiminnan kehittämissuunnitelma ja strategiset painopisteet

Verksamhetskulturen förändras i linje med de nya läroplanerna

Digitaliseringen förändrar arbetsmetoderna

## 2 Taloudelliset tavoitteet

### 2.1 Määrärahat

1.000 €	2015 TP	2016 TA	TOT 2016 (1-6)	ENN 2016
Tulot	1 051	2 380	1 346	2 540
Menot	14 618	15 296	7 634	15 150
Netto	-13 567	-12 915	6 288	-12 610
Muutos-%		<b>-4,8 %</b>		<b>-2,4 %</b>

## 3 Resurssien käyttö

### 3.1 Työvoiman käyttö

	2014	2015	2016 (1-6)
Htv	(jan-jul) 200,6	(jan-jul) 202,2	217,2 (jan-jun)
Sijaistus %	(jan-jul) 4,9%	(jan-jul) 5,5%	6,5%
Sairaspoissaolo	(jan-jul) 2,7%	(jan-jul) 3,4%	4,0

### 3.2 Tilojen ja alueiden käyttö

	2014	2015	2016
Tilat (m <sup>2</sup> )			

## 4 Toiminnalliset tavoitteet

### 4.1 Operatiiviset tavoitteet (toimialalla tarpeettomat sarakkeet poistetaan täyttämisen yhteydessä)

#### Strategiasta johdetut tavoitteet

Strategisen sopimuksen tavoite	Linjauksen tunnus/alatavoite	Palvelualueen projekti, hanke tai toimenpide	Salkunhallinnassa mukana (K/E)	Toteuma 2015	Tavoite/mittarin arvo 2016	Mittarin seuranta-väli	Vastuu (tulosalue/yksikkö)
Palveluverkon tarkastelu	2.2.6	Behovsutredning gällande utrymmesbehovet i Sirkkalaområdet Tillfälliga utrymmeslösningar avskaffas, verksamheten har ändamålsenliga utrymmen	e	påbörjas	utredningen gjord och åtgärdsförslag finns: Fungerande utrymmeslösningar i Sirkkalaområdet Småbarnsfostran har ändamålsenliga utrymmen i centrum	6/16 Pågår	Strateginen HR/serviceområdet
Lasten ja nuorten osallisuuden lisääminen	2.3.5	Läroplansprocessen Barnens och ungdomarnas delaktighet beskrivs i läroplanen CYG/SIR: Elevernas möjlighet att påverka skolmiljön utökas. Eleverna och lärarna uppmuntras att tillsammans planera, genomföra och utvärdera undervisningen.	k	påbörjat	Läroplanen tas i bruk och följs CYG/SIR: Utvecklingsamtal och trivselenkät	6/16 Nya läroplanen i bruk åk 1-6 1.8.2016 Delaktigheten beskriven och förverkligas enligt de skolvisa läroplanerna.	Enheterna
Uusien digitaalisten toimintaympäristöjen omaksuminen	2.2.2	Pedagogiska IKT handledare i grundskolorna CYG/SIR: Gemensamma pedagogiska modeller i IKT-undervisningen utarbetas av de utsedda handledarna. Lärarna får ökad pedagogisk handledning av handledarna och jobbar tillsammans enligt kompanjonlärarmodellen.	k e k	påbörjas	Eleverna upplever att IKT används oftare i undervisningen Personalens IKT-kunskaper ökar CYG/SIR: IKT blir enligt lärarna och eleverna en naturlig del av undervisningen.	6/16 IKT-användningen har ökat bland lärarna med systematisk pedagogisk utbildning	Enheterna



					att lära sig lära” i någon av sina kurser i period 5. Som stöd för processen deltar Kattan i projektet ”Ytimessä ydintaidot”, som inleds hösten 2016, och inom ramen för det har två NPDL-lärare utsetts. De kommer i samarbete med andra NPDL-lärare i de övriga gymnasierna i Åbo att leda implementeringen av den nya läroplanen och framför allt NPDL-tänkandet och arbetet kring förverkligandet av de sex kompetenserna, som ingår i den nya läroplanen.	under hösten 2016  Projektet Feedback o feedforward avslutat  Förskolans läroplan gokänd och i bruk.	
Ehkäisevä tuö osaksi asiakastyötä	2.1.2	Konsulterande speciallärare i grundskola/förskola	k	pågår	Välmåendet ökar i daghemmen och skolorna, elevvårdens verksamhetsmodeller förankras i enheterna	6/16 Årsklocka för samarbetet förskola-skola utarbetad	Serviceområdet Enheterna
Lisätietoja:							

#### Muut tavoitteet

Tavoitteen peruste (uudistamisohjelma, muu)	Palvelualueen tavoite (=toimenpide, projekti, hanke, muu)	Salkunhallinnassa mukana (K/E)	Toteuma 2015	Tavoite/mittarin arvo 2016	Mittarin seuranta-väli	Vastuu (tulosalue/ yksikkö)
---	---	--------------------------------	--------------	----------------------------	------------------------	-----------------------------

Ylipanoisuuden ja liikalihavuuden vähentäminen	Stöda och lära eleverna att lyssna på den egna kroppens behov och uppmuntra till vardagsmotion samt sunda levnadsvanor SIR/CYG: Skolorna ordnar motionsklubbar för skolornas elever. Motionsdagar ordnas regelbundet under läsåret. Skolmaten och skolmatsalen utvecklas i samarbete med Arkea. Skolorna fortsätter vara godisfria.		pågår	CYG/SIR: Klubbdeltagandet är högt. Elevrådsenkäter och undersökningar.	6/16 Förverkligas Informationsspridning om nyttomotion i vardagen Skolan i rörelse projekt hösten 2016	Resultatområdet, enheterna
Kvalitetsarbetet synliggörs på alla nivåer i organisationen	Gemensamma riktlinjer för kvalitetsarbetet utarbetas inom grundläggande utbildning  Småbarnsfostrans utvärderings- och kvalitetsprocessskeri enligt kvalitetshandboken  Studerandenas elektroniska utvärdering av alla kurser i Arbis	e	påbörjas  auditeringsdagar i enlighet med CAF-utvärderingsmodellen inom småbarnsfostran, ny utvecklingsplan har utarbetats påbörjat 2015	Gemensamma riktlinjer utarbetade och följs inom grundläggande utbildning  Småbarnsfostran har tagit i bruk processer som beskrivs i utvecklingsplanen 100% av deltagarna som har mejladress inbjuds	6/16 Ingen kvalitetsenkät genomförd våren 2016 inom grundläggande und.  Fr.o.m. 4/16 har den elektroniska utvärderingen förverkligats till 100%	Serviceområdet, enheterna  Rektor för Arbis
Förbättrade inlärningsresultat och motivation, verksamhetskulturen utvecklas	Matematikprojekt i Sir och Cyg "Nyfiken på matematik" Arbetsmetoderna i åk 1-2 utvecklas CYG/SIR: Undervisningsmetoderna och miljöerna utvecklas. Motivationen för matematik och naturvetenskaper ökar.	k	påbörjat	Projektet avslutat, åtgärdsförslag finns CYG/SIR: Projektet utvärderas efter läsårets slut	6/16 Projektet kommer inte att förverkligas 2016	Enheterna
Förbättrade inlärningsresultat i gymnasiet	Projektet Feedback and Feedforward	e	påbörjat	Projektet avslutat, åtgärdsförslag finns	12/16	Enheten
Utveckla en ämnesövergripande kultur i gymnasiet	PF:s projekt Ämnesövergripande helheter i gymnasiet	e	påbörjas hösten 2015	Projektet fortsätter, åtgärdsförslag finns	12/16	Enheten

Verksamhetskultur som befrämjar skolutveckling	Deltagande i det finlandssvenska SKUTT-projektet, verktyg för skolutveckling	e	påbörjat	Verksamhetskulturen analyserad, åtgärdsförslag finns	6/16 Pågår	Enheterna, serviceområdet
Helhetskostnaderna för småbarnsfostran sänks i förhållandet till barnmängden 0-6 år (U)	Ökning av öppna dagvårdstjänster i befintliga fastigheter	e	öppna tjänster erbjuds på svenska	1-2 grupper från 1.9.16	Verksamheten i Braheskolan, Brahelek-skola inleder sin verksamhet 29.8.2016(e n grupp)  Centrums svensk-språkiga dve har ökat barnantale med 7 barnplatser from 1.8.16  Braheskolans dve har förlorat 14 barnplatser då gruppen för 3-5 åringar Pyslingar stängde när skolbarnens eftermiddagsverksamhet behövde utrymmen. 31.7.2016	Serviceområdet, enheterna



					Sirkkal förskola; undantagsvis enbart en förskolegrupp 2016-17 pga det på upptagningsområdet inte fanns mera barn.	
Familjerna har tillgång till aktuell och relevant information om bildningssektorns verksamhet	De svenskspråkiga nätsidorna uppdateras regelbundet och enhetsvisa nätsidor skapas inom småbarnsfostran		enhetsvisa nätsidor skapas, fortbildning, personalresurs reserveras	Enheterna i småbarnsfostran har egna nätsidor	6/16 Färdigt och i bruk	Resultatområdet, enhet
Tillräckliga översättningstjänster som stöder verksamheten	Tillräckliga översättningstjänster finns för att stöda det svenska serviceområdet	e	pågår	åtgärdsförslagen har lett till ökade översättningstjänster	6/16 Översättare på tidsbunden vakans anställd	Resultatområdet
Eventuell bolagisering av andra stadiets yrkesutbildning	Framtida upprätthållare av den svenskspråkiga utbildningen Handel o administration inom Åbo yrkesinstitut klargörs		pågår	Åtgärdsförslag finns	6/16 Pågår	Resultatområdet
Lisätietoja:						

## 5 Henkilöstön hyvinvointi ja työelämän laatu

### 5.1 Kaupungin yhteiset tavoitteet

Henkilöstöohjelman painopistealue	Toimialan tavoite 2016	Palvelualueen tavoite 2016
Turussa jokaisen tulee voida kokea, että työ lisää hyvinvointia	Kunta10: resurssit työhön riittävät, mittariarvo pienempi kuin 0.	<i>Palvelualuekohtainen tavoite</i> <i>Palvelualuekohtainen tavoite</i>

	Työpaikalla tehty riskien ja vaarojen analyysi, tehty vähintään 95 % työpaikoista.	
Aktiivinen osaamisen ennakointi	Osaamiskartoitus laadittu SAP-järjestelmään, vakansseista 60 % tehty	<i>SAP behöver översättas till svenska beträffande kunskapskarläggningen innan det kan tas i bruk inom svenskspråkig fostran och undervisning 6/16 pågår</i>
Turku on vetovoimainen työnantaja	Kunta10: esimiestuki, kohtelun oikeudenmukaisuus: tulokset parantuneet edellisestä mittauksesta (2014)	<i>stöd från chefen 3,88 (2014) 3,90 6/16 ingen ny utvärdering rättvist bemötande 4,07 (2014) 4,08</i>

5.2 Toimialoitain/palvelualueittain seurattavat (taulukko poistetaan, mikäli toimilalla ei ole Kunta 10 –palvelualuekohtaista seuranta)

Kunta 10- mittarit, tulokset joka toinen vuosi	Toteutuminen 2012	Toteutuminen 2014	Palvelualueen tavoite 2016 ingen ny utvärdering 6/16 finns att tillgå
Työnantajan suositteluinen (suosittelee %)		71,6	75
Päätöksenteon oikeudenmukaisuus		3,39	3,40
Kehityskeskustelujen käyminen (kyllä %)		60,5	70
Työpaikan ilmapiiri		4,17	4,18

## 6 Tunnusluvut

### 6.1 Tavoitteelliset tunnusluvut (toimialalla tarpeettomat sarakkeet poistetaan täyttämisen yhteydessä)

Tunnusluku	Tyyppi	Toteuma 2014	Tavoite 2015	Arvio 2015 toteutumasta	1-6 2016	Seuranta-väli
Daghem (antalet barn)	V	354	360	401	401	
Andel med förskoleundervisning	V	94	126	136	137	
Familjedagvård	V	4	4	4	4	
Öppen småbarnsfostran	V		10	förverkligas ej höst 2015	0	
Servicesedel	V	144	145	159	174	
Antal elever i åk 1-6	V	636	679	671	702	
Antal elever i åk 7-9	V	376	361	368	371	
Katedralskolan, antal årsstudierande	V	255	260	260	260	
Katedralskolan, antal kurser/läsår	V	351/279,5	350/277	336,5/267	323/254*	
Arbis, studerandegenomströmning/undervisningstimmar	V	2507/4153	2400/4000	2400/4000	2200/4000	Uppnås 12/2016
Klassstorlekar åk 1-6				20,34	19,8 (läget 25.8)	
Klassstorlekar åk 7-9				21,12	21,6 (läget 25.8)	
<p><b>*Katedralskolans resursering möjliggör inte en jämlik behandling av de svenskspråkiga studerandena och lärarna inom gymnasieutbildningen. Resursen räcker inte till för att a) förverkliga läroplanens krav, då det gäller såväl utbudet av kurser, som omfattningen av studiehandledningen - ett absolut minimikrav är 260 kurser i klass samt 28 kurser i studiehandledning (i stället för nuvarande 14), b) uppfylla kravet på antalet gymnasieresurstimmar, som enligt UKTA-avtalet § 7 (UKTA, DEL B BILAGA 2 GYMNASIER), ska användas för er-</b></p>						

<p><b>sättning åt lärarna för arbeten och uppgifter som anvisats lärare i arbetsplanen. Endast ca 43 % av gymnasieresurstimmarna användas för detta ändamål. Resten används för undervisning i klass, vilket försätter lärarna inom den svenskspråkiga gymnasieutbildningen i en ojämlik situation.”</b></p>						

Tunnusluvun tyyppi:

V= Volyymi

K/T= Kysyntä/tarve

L/V=Laatu/vaikuttavuus

S/P=Saatavuus/peittävyys

T/T=Tuottavuus/taloudellisuus